



HU Premium vízköoldő

a kiváló minőségű kávéfőzők/automata espresszó gépek vízkömentéséhez; az összes nagy márkához alkalmazható: megfelelő a félautomata espresszó gépekhez, a kávékapszulás és kávéadagoló gépekhez is; az adalékanyag védi a fém-és műanyag-alkatrészeket a korrózió káros hatásától; a készítmény lehetővé teszi az akár 15 bar nyomást a gépben és megakadályozza a károsodást a meleg kövesedés miatt létrejövő túlzott gáznymást a vízfóralód térben; a mentesítés során maradék nélkül feloldja a lerakódott mészkő-réteget és egyidejűleg tisztítja is a belső felületet. Vegye fi gyelembe a gyártó cég ajánlásait. A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

Alkalmazás: Egy teljes vízkömentéséhez 100ml Premium vízköoldó szükséges használni, és max. 2 liter vizet töltsön be a vízártályba; kapcsolja be a készüléket vízfóralásra vagy esetleg állítsa be tisztító programra - ha van ilyen. A vízkömentesítés után alaposan öblítse át a tartályt tiszta vízzel, majd ismét töltsse fel a tartályt tiszta vízzel és forralja fel újra 1-2 alkalommal a tiszta vízet.

Premium vízköoldó:

5-klór-2-metil-2H-izotiazol-3-on és 2-metil-2H-izotiazol-3-on (3:1) keveréke -t tartalmaz.

Allergiás reakciót válthat ki.

Összetevők:

Tartósítószerkelet (METHYLCHLOROSOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE).

NL Premium ontkalker

voor hoogwaardige volautomatische koffie-/espressomachines van alle gangbare merken; tevens geschikt voor halfautomaten, koffieautomaten met zeefrager alsmede machines met koffiecapsules en koffiepads; speciale toevoegingen beschermen de metalen en kunststof onderdelen tegen corrosie tijdens het ontkalken; de receptuur maakt ook bij 15 bar machinedruk het heet ontkalken mogelijk en voorkomt beschadigingen door verhoogde gasdruk in de boiler; tijdens het doorlopen lost de kalk zonder inwerkingstijd op en wordt tegelijkertijd uitgespoeld. Instructies van de fabrikant lezen. Verwijdering volgens de officiële voorschriften.

Gebruik: Voor een complete ontkalking 100ml Premium ontkalker in het waterreservoir gieten, met max. 2 liter water aanvullen en apparaat inschakelen resp. koffiezet- of reinigingsprogramma starten; spoel na het ontkalken het reservoir goed uit met schoon water en laat daarna nogmaals 1-2 volle reservoirs met schoon water door het apparaat lopen.

Premium ontkalker:

Bevat reactiemassa (3:1) van 5-chloor-2-methyl-2H-isotiazool-3-on en 2-methyl-2H-isotiazool-3-on. Kan een allergische reactie veroorzaken.

Inhoud:

Conserveringsmiddelen (METHYLCHLOROSOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE).

PL Odkamieniacz premium

do ekspresów kawowych i espresso większości dostępnych marek; możliwość zastosowania również do półautomatów, ekspresów przelewowych oraz automatów na kapsułki; specjalne dodatki chronią elementy metalowe i z tworzywa sztucznego przed korozją podczas odkamieniania; receptura umożliwiła odkamienianie na gorąco przy ciśnieniu automatu 15 barów i zapobiega uszkodzeniu przez zbyt wysokie ciśnienie; Podczas przepuszczania odkamieniacza przez automat kamień rozpuszcza się i jest wpyłukiwany; Proszę uwzględnić wszystkie wskazówki producenta. Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zastosowanie: W celu całkowitego usunięcia kamienia należy wlać 100 ml odkamieniacza premium do zbiornika na wodę, napełnić go maksymalnie 2 litrami wody i włączyć urządzenie lub uruchomić program parzenia lub czyszczenia; po usunięciu kamienia należy dokładnie wypłukać zbiornik czystą wodą a następnie ponownie przepłukać urządzenie 1-2 zbiornikami czystej wody.

Odkamieniacz premium:

Zawiera masa poreakcyjna 5-chloro-2-metylo-2H-izotiazol-3-onu i 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Składnik:

Srodki konserwujące (METHYLCHLOROSOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE).

KOENIC

KDC-0250-1

- EN Premium descaler
- DE Premium Entkalker
- ES Descalcificador premium
- FR Premium Détartrant
- HU Premium vízköoldő
- NL Premium ontkalker
- PL Odkamieniacz premium

UFI: KXKT-5WX2-XP35-UDSA



HOTLINE

- ☎ 0800006291 ☎ 0617789221
- ☎ 022008804 ☎ 800-26562
- ☎ 08007773222 ☎ 0900-0401406
- ☎ 800-098483 ☎ 0223060447

IMTRON GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt, Germany
contact@imtron.eu, www.imtron.eu
www.koenic-online.com



4 049011 136915

6203276 2501
Made in Germany

250 ml e



16.01.2025 08:58:28



**EN Premium descaler**

designed for regularly descaling high-quality coffee and espresso machines of all common brands; Also ideal for semi-automatic coffee machines, espresso coffee machines, coffee capsule and coffee pad machines; Additives provide corrosion protection for the metal and plastic parts of the coffee machine; Hot decalcification also possible with a machine pressure of 15 bar, prevents damage in the boiler caused by excessive gass pressure; Designed to dissolve and flush away quickly and easily calcareous deposits (limescale). Observe the remarks of the device manufacturer. Disposal must be made according to official regulations.

Directions for use: To fully descale the appliance, pour 100ml of the Premium descaler into the water tank, add a maximum of 2 litres of water and switch the appliance on or run the brew or clean setting. After descaling, thoroughly flush the tank with clean water, then run the machine again, filling the tank a few times with clean water.

Premium descaler:
Contains reaction mass of 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one and 2-methyl-2H-isotiazol-3-one (3:1). May produce an allergic reaction.

Ingredients:
Preservation agent
(METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE,
METHYLISOTHIAZOLINONE).

DE Premium Entkalker

für hochwertige Kaffee-/Espresso-Vollautomaten aller gängigen Marken; geeignet auch für Halbautomaten, Siebträgergeräte und Kaffeekapsel- und Kaffeepad-Maschinen; Additive schützen die Metall- und Kunststoffteile vor Korrosion während der Entkalkung; die Rezeptur ermöglicht auch bei 15 bar Maschinentruck eine HeiBentkalkung und verhindert Beschädigungen durch überhöhten Gasdruck im Boiler; während des Durchlaufs löst sich der Kalk ohne Einwirkzeit und wird gleichzeitig ausgeschwemmt. Hinweise des Geräteherstellers beachten. Entsorgung gemäß behördlichen Vorschriften.

Anwendung: Für eine Komplett-Entkalkung 100ml Premium-Entkalker in den Wassertank geben, mit max. 2 Liter Wasser auffüllen und Gerät einschalten bzw. Brüh- oder ggf. Reinigungsprogramm starten; nach dem Entkalken den Tank gründlich mit klarem Wasser ausspülen und anschließend die Maschine nochmals mit 1-2 Tankfüllungen klarem Wasser durchlaufen lassen.

Premium Entkalker: Enthält Reaktionsmasse aus 5-Chlor-2-methyl-2H-isothiazol-3-one und 2-Methyl-2H-isotiazol-3-on (3:1). Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Inhaltsstoffe:
Konservierungsmittel
(METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE,
METHYLISOTHIAZOLINONE).

**ES Descalcificador premium**

para cafeteras / máquinas de espresso de alta calidad de todas las marcas convencionales; adecuado también para máquinas semiautomáticas, portafiltros y de cápsulas y monodosis; los aditivos protegen las partes de metal y de plástico durante la descalcificación; la receta permite también la descalcificación en caliente con una presión de la máquina de 15 bares y evita los deterioros provocados por una presión excesiva del gas en el calentador; durante el paso del líquido se disuelve la cal sin tiempo de acción y se elimina al mismo tiempo. Observe las instrucciones del fabricante del aparato. Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

Utilización: Para una descalcificación completa, introduzca 100ml de Descalcificador premium en el depósito de agua, rellene con máx. 2 litros de agua y encienda el aparato o inicie el programa de cocción o limpieza; tras la descalcificación, enjuague cuidadosamente el depósito con agua limpia y, seguidamente, haga funcionar la máquina de nuevo con 1-2 llenados de agua limpia.

Descalcificador premium:
Contiene Masa de reacción de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (3:1). Puede provocar una reacción alérgica.

Ingredientes:
Agentes conservantes
(METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE,
METHYLISOTHIAZOLINONE).

FR Premium Détartrant

spécialement conçu pour le détartrage régulier des cafetières et des machines à espresso de haute qualité et de toutes les marques courantes; Convient parfaitement pour cafetières automatiques, semi-automatiques, cafetières filtres et à dosettes; Les additifs protègent les parties plastiques et métalliques contre la corrosion pendant le détartrage; La formule permet un détartrage à chaud également avec une pression de machine de 15 bar et empêche les dommages dus à la pression de gaz élevée dans le chauffe-eau ; Le calcaire se dissout sans durée d'action et s'écoule. Observez les remarques du fabricant de l'appareil. Evacuation conformément aux prescriptions légales.

Utilisation: Pour un détartrage complet, versez 100ml de Premium Détartrant dans le réservoir à eau, complétez avec 2 litres d'eau et mettez votre machine sous tension (démarrez le programme de chauffe ou, le cas échéant, le programme de nettoyage); après le détartrage, rincez abondamment le réservoir à l'eau fraîche, puis faites encore circuler 1-2 réservoirs d'eau dans l'appareil.

Premium Détartrant:
Contient masse de réaction de 5-chloro-2-methyl-2H-isothiazol-3-one et de 2-methyl-2H-isotiazol-3-one (3:1). Peut produire une réaction allergique.

Composition:
Agent conservateur
(METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE,
METHYLISOTHIAZOLINONE).

